

# Popis předmětu

<b>Zkratka předmětu:</b>	ASH/CD1	<b>Strana:</b>	1 / 2
<b>Název předmětu:</b>	Úvod do lexikografie čínštiny		
<b>Akademický rok:</b>	2019/2020	<b>Tisknuto:</b>	14.11.2019 10:05

<b>Pracoviště / Zkratka</b>	ASH / CD1	<b>Akademický rok</b>	2019/2020
<b>Název</b>	Úvod do lexikografie čínštiny	<b>Způsob zakončení</b>	Zápočet
<b>Akreditováno/Kredity</b>	Ano, 3 Kred.	<b>Forma zakončení</b>	Kombinovaná
<b>Rozsah hodin</b>	Cvičení 2 [HOD/TYD]	<b>Zápočet před zkouškou</b>	NE
<b>Obs/max</b>	Statut A      Statut B      Statut C	<b>Počítán do průměru</b>	NE
<b>Letní semestr</b>	0 / -      0 / -      0 / -	<b>Min. (B+C) studentů</b>	nestanoveno
<b>Zimní semestr</b>	27 / -      0 / -      0 / -	<b>Opakovaný zápis</b>	NE
<b>Rozvrh</b>	Ano	<b>Vyučovaný semestr</b>	Zimní, Letní
<b>Vyučovací jazyk</b>	Čeština	<b>Počet dnů praxe</b>	0
<b>Volně zapisovatelný předmět</b>	Ano		
<b>Hodnotící stupnice</b>	S N		
<b>Hod. v komb. formě studia</b>			
<b>Automat. uzn. záp. před zk.</b>	Ne		
<b>Periodicita</b>			
<b>Nahrazovaný předmět</b>	Žádný		
<b>Vyloučené předměty</b>	Nejsou definovány		
<b>Podmiňující předměty</b>	ASH/HZ3 nebo ASH/XHZ3		
<b>Splnit všechny podmiňující předměty před zápisem</b>	NE		
<b>Předměty informativně doporučené</b>	Nejsou definovány		
<b>Předměty, které předmět podmiňuje</b>	Nejsou definovány		

## Cíle předmětu (anotace):

Úvod do česko-čínské a čínsko-české lexikografie a teorie zpracování slovníků. Výstupem je teoretická i praktická schopnost zpracovávat slovníková hesla, což výrazně zlepší i studentovo vnímání jazyka. Důraz je kladen na specifika a problematiku čínského jazyka v lexikografické praxi.

## Požadavky na studenta

Absolutorium písemného testu.

## Obsah

1. Úvod a teorie lexikografie
2. Makrostruktura slovníku
3. Mikrostruktura slovníku
4. Dějiny české lexikografie čínštiny
5. Analýza české lexikografie čínštiny
6. Úskalí znakového písma v lexikografické praxi
7. Problematika fonetického zápisu
8. Syntagma v lexikografii
9. Excerpce a její analýza
10. Konkrétní excerpční postupy
11. Úskalí nerovně ekvivalence
12. Pomocný slovníkový aparát

## Předpoklady - další informace k podmíněnosti studia předmětu

Cvičení je určeno pro studenty II. bloku bakalářského studia oboru ČÍNSKÁ FILOLOGIE.

## Získané způsobilosti

Výstupem je teoretická i praktická schopnost zpracovávat slovníková hesla, což výrazně zlepšuje i studentovo vnímání jazyka. Důraz je kladen na specifika a problematiku čínského jazyka v lexikografické praxi.

## Studijní opory

### Garanti a vyučující

- **Garanti:** Mgr. Ondřej Kučera, Ph.D.
- **Přednášející:** Mgr. Ondřej Kučera, Ph.D.
- **Cvičící:** Mgr. Vlastimil Dobečka, Mgr. Ondřej Kučera, Ph.D., Mgr. Ondřej Vicher
- **Vede seminář:** Mgr. Ondřej Kučera, Ph.D.

### Literatura

- **Základní:** HARTMANN, R.R.K. *Lexicography. Principles and Practice*. London, Academic Press, 1983.
- **Základní:** ZGUSTA, L. *Lexicography Today. An Annotated Bibliography of the Theory of Lexicography*. Tübingen: M. Niemeyer, 1988.
- **Základní:** COWARD, David F. and Grimes, Charles E. *Making dictionaries: A guide to lexicography and the Multi-Dictionary Formatter*. Waxhaw NC: Summer Institute of Linguistics, 1995.
- **Základní:** ZGUSTA, L. *Theory and Method in Lexicography: Western and Non-western Perspectives*. Columbia SC: Hornbeam Press, 1980.

### Vyučovací metody

Přednášení  
 Monologická (výklad, přednáška, instruktáž)  
 Dialogická (diskuze, rozhovor, brainstorming)  
 Metody práce s textem (učebnicí, knihou)

### Hodnotící metody

Písemná zkouška  
 Analýza výkonů studenta  
 Rozbor produktů pracovní činnosti studenta (technické práce)

### Předmět je zařazen do studijních programů:

Studijní program	Typ stud.	Forma	Obor	Etapa	V.st.pl.	Rok	Blok	Statut	D.roč.	D.sem.
Filologie	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	2015	2019	Povinné předměty	A	3	ZS
Filologie	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	2014	2019	Povinné předměty	A	3	ZS
Filologie	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	1	2019	Povinné předměty	A	3	ZS
Filologie	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	2012	2019	Povinné předměty	A	3	ZS
Filologie	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	2015	2019	Povinné předměty	A	3	ZS
Humanitní studia	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	2015	2019	Povinné předměty	A	3	ZS
Humanitní studia	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	2012	2019	Povinné předměty	A	3	ZS
Speciální pedagogika	Bakalářský	Prezenční	Čínská filologie	1	2015	2019	Povinné předměty	A	3	ZS